



## Руководство по эксплуатации

Кресла-коляски предназначены для передвижения людей с опорно-двигательного аппарата

Barry C-серия  
Barry D-серия  
Barry L-серия  
Barry Euro



# КРЕСЛА-КОЛЯСКИ

## Содержание

Введение .....	3
Ответственность .....	3
Условия использования .....	4
Применение и показания .....	4
Противопоказания .....	5
Технические характеристики .....	6
Меры предосторожности при использовании .....	11
Техническое обслуживание, уход за изделием и дезинфекция .....	12
Транспортировка, хранение и утилизация .....	14
Условия гарантии .....	16

Уважаемый Клиент,

Благодарим Вас за Ваш выбор и приобретение кресла-коляски Barry. Данное кресло-коляска обеспечит Вам комфортное и безопасное передвижение. Мы гарантируем высокое качество выбранного Вами Изделия, сочетающего в себе современную функциональность и надежность. Перед использованием кресла-коляски обязательно прочитайте данное руководство по эксплуатации. В нем содержится вся информация о функциях, необходимых для ежедневного применения кресел-колясок Barry. Желаем Вам комфортной и безопасной эксплуатации Изделия.

## Ответственность

Изготовитель рекомендует использовать Изделие и осуществлять уход за ним в соответствии с его руководством по эксплуатации.

Изготовитель несет ответственность по гарантийным обязательствам только в том случае, если Изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним.

Изготовитель не несет ответственность за повреждения Изделия, полученные в результате его неправильного использования, проведения ремонтных работ не в специализированных сервисных центрах или применения в Изделии запасных частей и компонентов, не предусмотренных Изготовителем. Работы по ремонту и гарантийному обслуживанию Изделия могут выполняться только в специализированных мастерских или непосредственно Изготовителем.

### **Назначение**

Кресла-коляски Barry предназначены для передвижения людей с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата в помещениях и на дорогах с твердым покрытием.

Кресла-коляски Barry пригодны для многократного применения. При использовании другим пациентом кресло-коляску необходимо протереть или продезинфицировать, а также провести инспекцию его состояния.

### **Описание принципов работы**

Кресла-коляски Barry приводятся в движение вручную и служат для передвижения пациента с нарушениями функций опорно-двигательного аппарата как самостоятельно, так и с помощью сопровождающего его лица. Пользоваться креслами-колясками Barry без посторонней помощи разрешается только тем лицам, которые в силу своих физических и умственных способностей в состоянии правильно ее эксплуатировать (приводить в движение, управлять, тормозить). Кресла-коляски Barry должны соответствовать Вашему состоянию здоровья.

## Применение и показания

Кресло-коляска используется пациентами для перемещения в лечебном учреждении, дома, в других помещениях и на улице.

Кресла-коляски могут также использоваться при следующих заболеваниях:

- Манингомиелит
- Прогрессирующая мышечная дистрофия

- Множественный склероз
- Гемиплегия центральной части тела
- Посттравматические повреждения мозга
- Деформация конечностей средней тяжести
- Дистемелия
- Фокомелия
- Выраженный остеогенез
- Судороги, незначительные повреждения суставов
- Полиартрозы
- Полиартриты, болезнь Бехтерева

Перед применением необходимо проконсультироваться с врачом.

## Противопоказания

Использование кресел-колясок Vary противопоказано:

- При расстройствах психических функций с выраженным снижением критики, интеллекта, частыми эпилептиформными припадками, выраженными нарушениями ориентации, а также при выраженных нарушениях функций органа зрения.
- При наркологической зависимости, алкоголизме.
- По показаниям врача.

Перед применением необходимо проконсультироваться с врачом.

## Технические характеристики

		D1	D2	D3	D3 CH	D4	D5	D6	D6 AL
Тип рамы	алюминиевая								+
	стальная	+	+	+	+	+	+	+	
Тип колес	съёмные	+	+			+	+	+	
	быстросъёмн.				+				+
Ширина общая, мм		640	630	640	610	630	650	640	640
Тип шин задних	цельнолитые	+	+	+	+	+	+		
	пневматич.							+	+
Тип шин передних	литые	+	+	+	+	+	+	+	+
	пневматич.								
Тип подножек	фиксирован.	+	+						
	съёмные			+	+	+	+		
	откидные							+	+
Тип подлокотников	фиксирован.	+	+					+	+
	съёмные			+	+	+	+		
	откидные							+	+
Высота общая, мм		860	860	890	890	890	870	900	900
Длина общая, мм		990	1030	1000	1000	1050	1010	980	970
Ширина в сложен. вид, мм		210	220	310	280	270	260	270	295

Высота спинки, мм	400	400	400	400	400	440	420	420
Ширина сиденья, мм	460	460	460	460	460	460	460	480
Глубина сиденья, мм	400	400	400	400	400	440	360	360
Высота от пола до сиденья, мм	480	480	500	500	500	480	470	470
Диаметр задних колес, мм	610	610	610	610	610	610	510	510
Диаметр передних колес, мм	200	200	200	200	200	200	150	150
Масса , кг	15	15,5	17	17	17	17	13,5	11,5
Максимальная нагрузка, кг	100	100	100	100	100	100	100	100

		D7	D8	D8T	D9	D10	D11	D12
Тип рамы	алюминиевая		+	+	+	+	+	+
	стальная	+						
Тип колес	съёмные				+		+	
	быстросъёмн.	+	+	+		+		+
Ширина общая, мм		690	610	610	630	600	620	630
Тип шин задних	цельнолитые					+		
	пневматич.	+	+	+	+		+	+
Тип шин передних	литые	+	+	+	+	+	+	+
	пневматич.							
Тип подножек	фиксирован.				+	+	+	
	съёмные	+	+	+				
	откидные							+
Тип подлокотников	фиксирован.				+	+		+
	съёмные							
	откидные	+	+	+			+	
Высота общая, мм		900	910	910	870	930	900	910
Длина общая, мм		1010	1020	1020	1010	1070	1070	920
Ширина в сложен. вид, мм		350	300	300	250	310	300	330

Высота спинки, мм	400	450	450	400	440	400	410
Ширина сиденья, мм	460	460	460	460	460	460	460
Глубина сиденья, мм	400	400	400	400	400	440	360
Высота от пола до сиденья, мм	500	460	460	500	500	500	460
Диаметр задних колес, мм	610	610	610	610	610	610	510
Диаметр передних колес, мм	200	200	200	200	200	200	150
Масса, кг	17	13,5	13,5	12	14,2	13,7	11
Максимальная нагрузка, кг	100	110	110	110	100	100	100

		L2	L3	L5	L6	C1	C2	Euro
Тип рамы	алюминиевая				+		+	+
	стальная	+	+	+		+		
Тип колес	съемные	+	+	+	+	+	+	
	быстросъемн.							+
Ширина общая, мм		720	720	645	670	520	520	630/655/680
Тип шин задних	цельнолитые	+	+	+		+		
	пневматич.				+		+	+
Тип шин передних	литые	+	+	+	+	+	+	+
	пневматич.							
Тип подножек	фиксирован.						+	
	съемные	+	+	+				
	откидные				+	+		+
Тип подлокотников	фиксирован.			+				
	съемные				+			
	откидные	+	+			+	+	+
Высота общая, мм		950	935	940	940 - 1180	870	920	1000
Длина общая, мм		1100	1110	1200	1190	1000	900	1120
Ширина в сложен. вид, мм		300	340	300	340	310	300	340

Высота спинки, мм	400	405	430	450 - 760	380	400	440
Ширина сиденья, мм	560	510/560/ 6100	460	460	350	350	430/460/480
Глубина сиденья, мм	450	460	430	450	380	380	420
Высота от пола до сиденья, мм	530	545	560	490	480	470	550
Диаметр задних колес, мм	610	610	610	610	550	550	610
Диаметр передних колес, мм	200	200	200	200	150	150	200
Масса, кг	21,4	22,5	21,5	19	15	12	17
Максимальная нагрузка, кг	120	120	100	115	100	100	130

## Меры предосторожности при использовании

- Не пытайтесь дотянуться до какого-либо предмета, если Вам для этого необходимо передвинуться на сидении вперед.
- Не пытайтесь поднимать предметы с пола, наклоняясь между коленями.
  - Не наклоняйтесь над верхним краем спинки, чтобы достать до предметов, находящихся позади Вас: это может привести к опрокидыванию коляски.
  - Всегда устанавливайте одновременно оба стояночных тормоза.

- Стояночные тормоза используются только после остановки коляски: ни в коем случае не применяйте их для снижения скорости коляски или в качестве опоры при пересадке.
- Не рекомендуется преодолевать лестничные пролеты и высокие препятствия без посторонней помощи.
- При преодолении повседневных препятствий (ступенек, порогов) нужно расположить задние колеса коляски по направлению движения.
- Сопровождающим лицам не следует поднимать коляску, держась за съемные части.
- При подъеме или спуске по наклонным поверхностям сопровождающему лицу следует придерживать коляску за ручки.
- Не оставляйте коляску на наклонных поверхностях.
- При посадке или высадке в/из кресла-коляски Barry следует поставить задние (приводные) колеса на стояночные тормоза.
- При начале использования коляски избегайте резких движений и толчков. Это может привести к опрокидыванию.
- Не используйте коляску, не накачав шины до давления 304кПа-405кПа.
- Не накачивайте шины слишком сильно. Они могут лопнуть и нанести травмы.
- Во избежание травм берегите пальцы от подвижных деталей.

## Техническое обслуживание, уход за Изделием и дезинфекция

### **Техническое обслуживание**

Работоспособность кресел-колясок должна проверяться каждый раз до их применения. При обнаружении неисправностей просьба незамедлительно обратиться в специализированный сервис с целью их устранения. Особенно, это касается случаев, когда изменяются ходовые качества Изделий или снижается их устойчивость.

Необходимо периодически самостоятельно смазывать машинным маслом механизм складывания, подвижные и съемные части коляски.

### **Очистка и дезинфекция**

Чтобы максимально продлить срок службы кресел-колясок Barry, следует обратить особое внимание на нижеследующие рекомендации:

- Очистка кресло-коляски:
  - сначала очистите грязные детали влажной губкой, затем используйте чистящие средства на водной основе;
  - очищайте покрышки, обивку и металлические элементы не агрессивным чистящим средством.
- При необходимости тканевую обивку сидения, спинки и нагрудный ремень можно стирать при 40°C с обычным или жидким моющим средством.
- Допускается протирание металлических и пластиковых поверхностей 1% раствором монохлорамина ХБ.

При уходе за кресло-коляской не рекомендуется использовать спиртосодержащие, абразивные чистящие средства и средства с красителями, а также проводить обработку с помощью жестких щеток, это может поцарапать кресло-коляску.

- Оси колес необходимо вытирать чистой салфеткой и смазывать небольшим количеством специальной смазки.

Ремонт, техническое и сервисное обслуживание данного Изделия могут выполняться в специализированных сервисных центрах. Актуальные адреса специализированных мастерских доступны на сайтах [www.barry-care.com](http://www.barry-care.com) и [www.sims2.ru](http://www.sims2.ru)

Кресла-коляски Barry можно транспортировать любыми видами транспорта с обеспечением предохранения от механических повреждений и атмосферных осадков.

Упакованные кресла-коляски Barry должны храниться в сухом, проветриваемом помещении в соответствии с правилами пожарной безопасности в условиях, предотвращающих загрязнение, механические повреждения и действие солнечных лучей.

### **Хранение и срок службы**

Упакованные кресло-коляски должны храниться в сухом, проветриваемом помещении в соответствии с правилами пожарной безопасности в условиях, предотвращающих загрязнение, механические повреждения и действие солнечных лучей.

Хранение надлежит осуществлять при следующих условиях:

Температура: от 5оС до +40оС.

Относительная влажность: 20 – 70%.

Атмосферное давление: 84 кПа – 106,7 кПа.

Кресло-коляски рассчитаны на 5 лет безотказной службы при условии регулярного технического обслуживания согласно руководству по эксплуатации, прилагаемому к каждому изделию.

## **Утилизация**

При необходимости выведения из эксплуатации медицинского изделия или при выявленной неисправности, исключающей возможность ремонта, пользователь должен утилизировать выведенное из эксплуатации изделие, передав его в пункт сбора для переработки.

На территории Российской Федерации медицинское изделие и его принадлежности должны быть утилизированы в соответствии СанПин 2.1.3684-21, класс отходов А - эпидемиологически безопасные отходы, по составу относящиеся к твердым бытовым отходам.

## Условия гарантии

Гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи. Гарантия распространяется на производственные дефекты при предоставлении товарных документов и письменной рекламации.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате естественного износа Изделия или его несоответствующего использования, а также на дефекты, возникшие в результате изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами.

При обнаружении брака или несоответствия Изделия, претензии принимаются уполномоченным дистрибьютором производителя в РФ - ООО «СИМС-2» по адресу:

### **Адрес для отправки Почтой России:**

125430, г. Москва, ул. Митинская д.16, эт. 10, пом.1012Б, ком. с 15 по 18, получатель ООО «СИМС-2».

Артикул № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

место печати, штамп (с расшифровкой подписи)

Настоящим подтверждаю, что данное Изделие проверено в моем присутствии и находится в рабочем состоянии. Претензий к внешнему виду/комплектности не имею. Также подтверждаю приемлемость условий Гарантии.

Производитель: Фошань Дахао Медикал Технолоджис Ко. Лтд, Китай.

Поставщик: ООО «СИМС-2»

125430, г. Москва, улица Митинская д.16, эт. 10,

пом.1012Б, ком. с 15 по 18 Тел./факс : (495) 792-31-90, (800)

200-31-90;

[www.sims2.ru](http://www.sims2.ru)

Регистрационное удостоверение

№ РЗН 2024/24184 от 13 декабря 2024 года

\* Фирма-производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию, гарантийный срок после даты печати руководства по эксплуатации.  
Фирма-производитель также не несет ответственность за возможные опечатки и ошибки, возникшие при печати.

Последняя редакция 16.04.2025 г.

